우리말 어휘의 시간을 읽다

화장실

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

화장하는 데 필요한 설비를 갖추어 놓은 방.

문헌의 첫 기록
20세기

수록 용례
6개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 34자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '화장실'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 화장하는 데 필요한 설비를 갖추어 놓은 방.

화장실의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

화장실의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
화장실 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→
化粧室 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 1종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 화장실
  20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 2종

화장실, 化粧室

화장실의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘화장실’은 20세기에서부터 한글로 표기된 ‘화장실’이나 한자로 표기된 ‘化粧室’이 나타난다.

말의 구성과 어원

‘화장실’은 머리나 옷의 매무새를 매만져 맵시를 냄이라는 뜻인 한자어 ‘化粧’을 한글로 표기한 ‘화장’에 접미사 ‘-室’을 한글로 표기한 ‘-실’이 결합한 것이다.

다른 언어와 한자음

‘화장실’은 일본어로부터 들어온 말이다.

문헌 속의 화장실

전체 용례 6개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

20세기 화장실, 化粧室 용례 6개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
화장실, 化粧室

출처 1921 조선일보 8월 29일 4면 용례 01

문헌 용례

얼골도 씻고 옷도 갈ᄋᆞ입고 화장실에 나와 나의 얼골을 빗쳐 보니.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1922 동아일보 2월 27일 3면

용례 02

문헌 용례

이번에 새로히 건축한 룡산 분국은 교환수의 화장실 목욕실과 심지어 빨내 말니는 터싸지 마련하야 매우 구비하게 설비하얏다더라.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1929 조선일보 12월 9일 3면

용례 03

문헌 용례

『스타-』(명배우)라면 혼자 쓰는 화장실 하나쯤은 가저야 할 터인데.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1932 동아일보 8월 17일 4면

용례 04

문헌 용례

化粧室(便所) 出入 두어 번에 몇날 동안 변비ㅅ증으로 뭉치고 뭉첫든 배ㅅ속의 모든 雜物 惡物은 一時에 나리훑여 배설되고 말엇다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1934 조선일보 12월 20일 석간 2면

용례 05

문헌 용례

부인 화장실 화장대에 잠간 그것을 노코 변소에 드러갓다가 나온 사히에 『핸드빽』은 깜쪽가티 어대로 가 버렷다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1941 삼천리 제13권 3호 212면

용례 06

문헌 용례

暗行御史는 東劇 化粧室을 찾어 들어가서 疲困한 몸을 椅子에 기대면서 靑春座 座長 卞基鍾氏와 惡手를 請했다.

현대어 풀이

암행어사는 동양극장 화장실을 찾아 들어가 피곤한 몸을 의자에 기대면서 청춘좌의 좌장 변기종 씨에게 악수를 청했다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

화장실의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 이한섭　2024 《용례 기반 일본어 유래 우리말 사전》 한국문화사

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 화장실의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

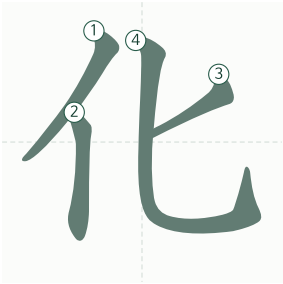
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

化

뜻·음 될 화

총 4획 · 부수 匕





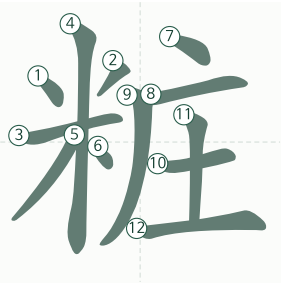
hanja.wordrow.kr/한자/化/

粧

뜻·음 단장할 장

총 12획 · 부수 米





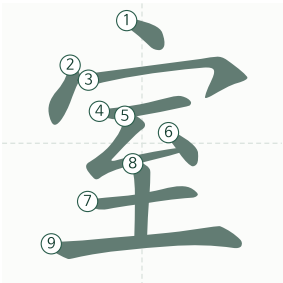
hanja.wordrow.kr/한자/粧/

室

뜻·음 집 실

총 9획 · 부수 宀





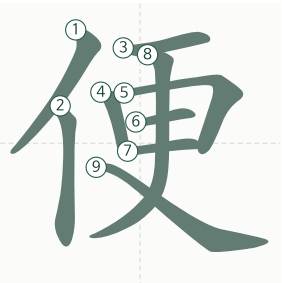
hanja.wordrow.kr/한자/室/

便

뜻·음 편할 편 / 똥오줌 변

총 9획 · 부수 人





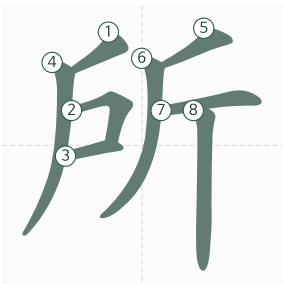
hanja.wordrow.kr/한자/便/

所

뜻·음 바 소

총 8획 · 부수 戶



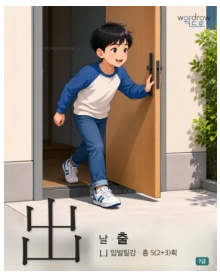


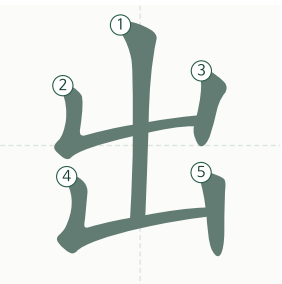
hanja.wordrow.kr/한자/所/

出

뜻·음 날[生] 출

총 5획 · 부수 凵





hanja.wordrow.kr/한자/出/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

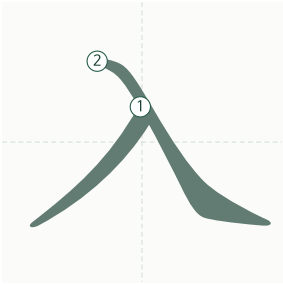
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

入

뜻·음 들 입

총 2획 · 부수 入





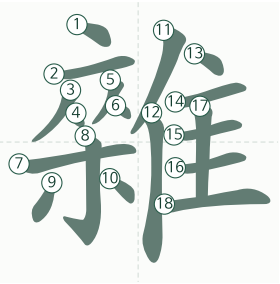
hanja.wordrow.kr/한자/入/

雜

뜻·음 섞일 잡

총 18획 · 부수 隹





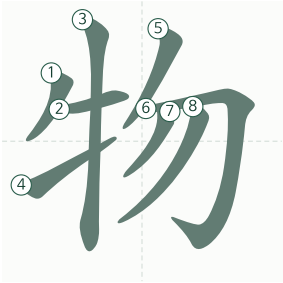
hanja.wordrow.kr/한자/雜/

物

뜻·음 물건 물

총 8획 · 부수 牛





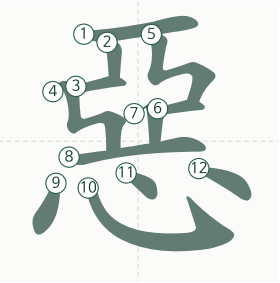
hanja.wordrow.kr/한자/物/

惡

뜻·음 악할 악 / 미워할 오

총 12획 · 부수 心



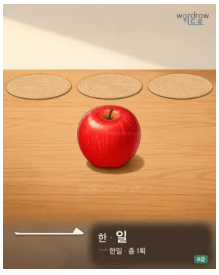


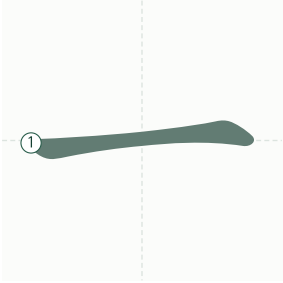
hanja.wordrow.kr/한자/惡/

一

뜻·음 한 일

총 1획 · 부수 一





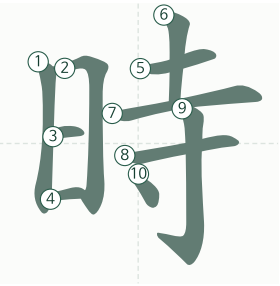
hanja.wordrow.kr/한자/一/

時

뜻·음 때 시

총 10획 · 부수 日





hanja.wordrow.kr/한자/時/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 6 · 34자

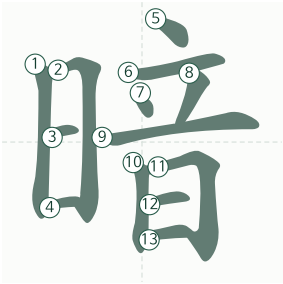
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

暗

뜻·음 어두울 암

총 13획 · 부수 日





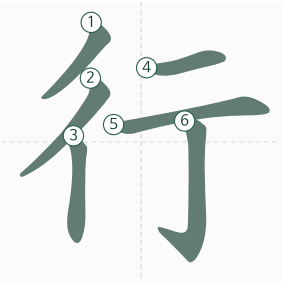
hanja.wordrow.kr/한자/暗/

行

뜻·음 다닐 행 / 항렬 항

총 6획 · 부수 行





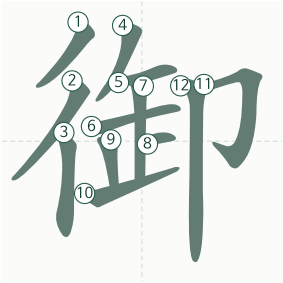
hanja.wordrow.kr/한자/行/

御

뜻·음 거느릴 어

총 11획 · 부수 彳





사전 11획 · 획순 그림 12획

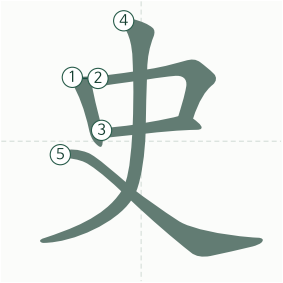
hanja.wordrow.kr/한자/御/

史

뜻·음 사기(史記) 사

총 5획 · 부수 口





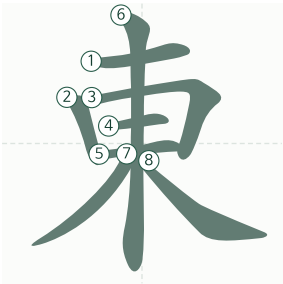
hanja.wordrow.kr/한자/史/

東

뜻·음 동녘 동

총 8획 · 부수 木





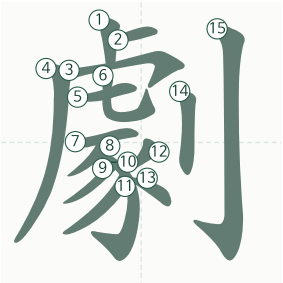
hanja.wordrow.kr/한자/東/

劇

뜻·음 심할 극

총 15획 · 부수 刀





hanja.wordrow.kr/한자/劇/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 6 · 34자

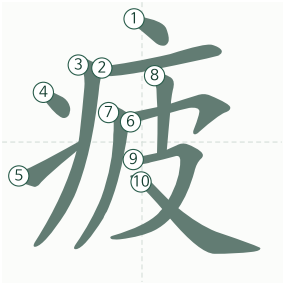
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

疲

뜻·음 피곤할 피

총 10획 · 부수 疒





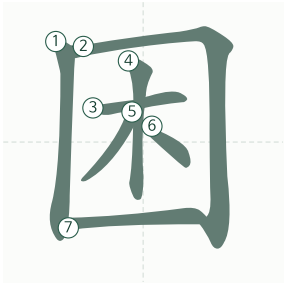
hanja.wordrow.kr/한자/疲/

困

뜻·음 곤할 곤

총 7획 · 부수 口





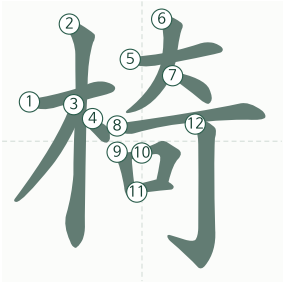
hanja.wordrow.kr/한자/困/

椅

뜻·음 의자 의

총 12획 · 부수 木





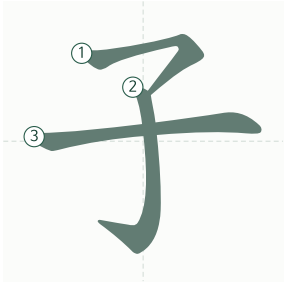
hanja.wordrow.kr/한자/椅/

子

뜻·음 아들 자

총 3획 · 부수 子





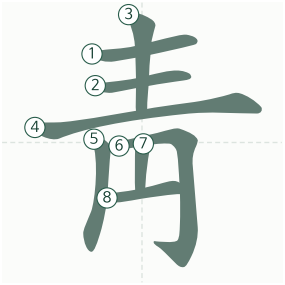
hanja.wordrow.kr/한자/子/

靑

뜻·음 푸를 청

총 8획 · 부수 靑





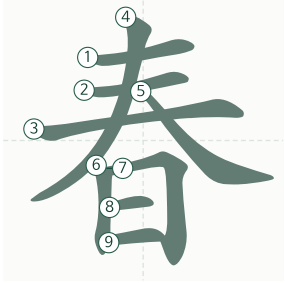
hanja.wordrow.kr/한자/靑/

春

뜻·음 봄 춘

총 9획 · 부수 日





hanja.wordrow.kr/한자/春/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 6 · 34자

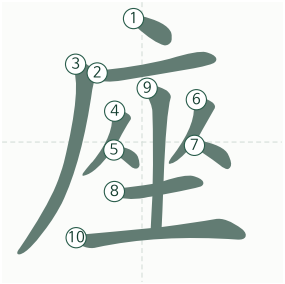
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

座

뜻·음 자리 좌

총 10획 · 부수 广





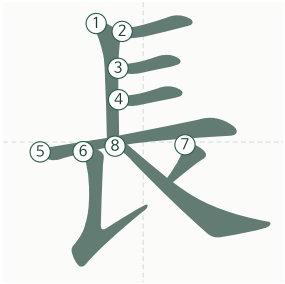
hanja.wordrow.kr/한자/座/

長

뜻·음 긴 장

총 8획 · 부수 長





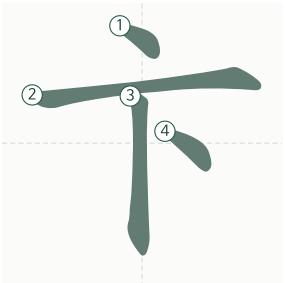
hanja.wordrow.kr/한자/長/

卞

뜻·음 성(姓) 변

총 4획 · 부수 卜





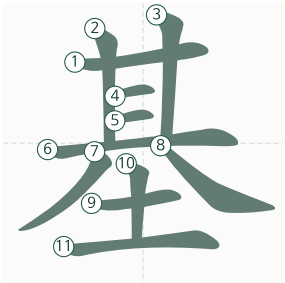
hanja.wordrow.kr/한자/卞/

基

뜻·음 터 기

총 11획 · 부수 土



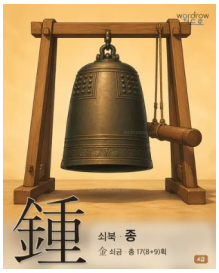


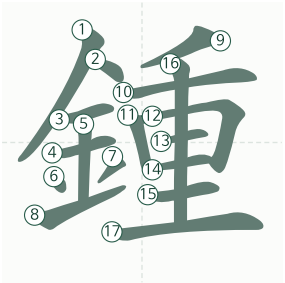
hanja.wordrow.kr/한자/基/

鍾

뜻·음 쇠북 종

총 17획 · 부수 金





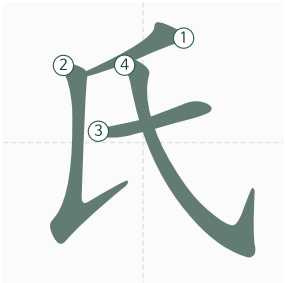
hanja.wordrow.kr/한자/鍾/

氏

뜻·음 각시·성씨(姓氏) 씨

총 4획 · 부수 氏





hanja.wordrow.kr/한자/氏/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 6 · 34자

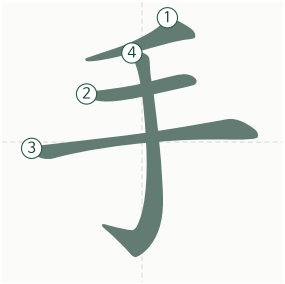
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

手

뜻·음 손 수

총 4획 · 부수 手





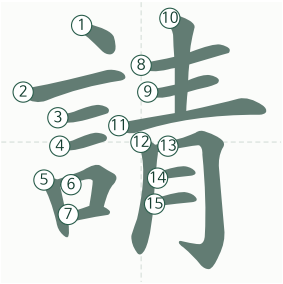
hanja.wordrow.kr/한자/手/

請

뜻·음 청할 청

총 15획 · 부수 言





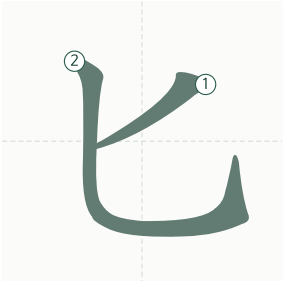
hanja.wordrow.kr/한자/請/

匕

뜻·음 비수 비

총 2획 · 부수 匕



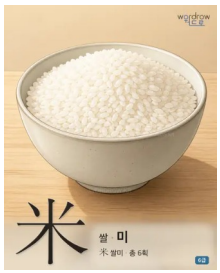


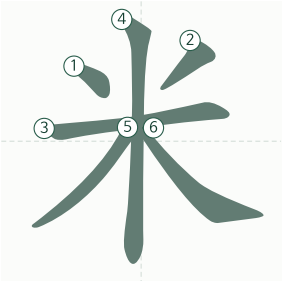
hanja.wordrow.kr/한자/匕/

米

뜻·음 쌀 미

총 6획 · 부수 米





hanja.wordrow.kr/한자/米/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 〻.